

This is a translation of the regulatory text as promulgated in the Official Announcements No. 61 dated December 23, 2015. Only those regulations published by the Georg-August Universität Göttingen in its Official Announcements are legally binding. Any claims to rights or titles resulting from the English translation of these regulations are expressly excluded.

Amendment to the Regulations governing the requirements for admission to the consecutive master degree programme Applied Computer Science

I. Scope

The following changes are made to the Regulations governing the requirements for admission to the consecutive master degree programme Applied Computer Science promulgated *in the Official Announcements No. 19 dated December 01, 2011 and amendment No. 5 dated February 12, 2014*

Regulation 1

Is updated as follows:

- (1) These regulations shall govern the admission to the consecutive Master's degree programme "Applied Computer Science".
- (2) The university shall carry out a procedure for determining compliance with the admission requirements in order to allocate all available university places in the degree programme "Applied Computer Science".
- (3) ¹Whenever the number of applicants fulfilling the admission requirements exceeds the available places, the university allots those places in the order of the outcome achieved within the selection procedure (Regulation 5). ²The selection decision is made according to the applicant's particular qualification for the degree programme selected. ³If the number of applicants fulfilling the admission requirements falls short of the number of places available, a selection procedure will not take place.

Regulation 2

Is updated as follows:

- (1) ¹As a requirement for admission to the Master's degree programme, the applicant must have completed at least a six-semester degree programme with conferral of a Bachelor's degree in the degree programme in "Computer Science" or in a closely related discipline [fachlich einschlägig] described in paragraph 3 comprising at least 180 ECTS credits [Anrechnungspunkte] or conferral of an equivalent degree earned in a degree programme completed at a German university or a university situated in one of the Bologna signatory states. ²For final examinations that have been successfully completed in a country outside the Bologna signatory states, recognition of equivalence with the degrees mentioned in

sentence 1 is required, whilst account shall be taken of the proposals made by the Central Office for Foreign Education (ZAB) affiliated with the secretariat of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Federal States of the Federal Republic Germany (KMK) for the recognition and evaluation of proof of academic qualifications acquired in a foreign country. ⁴These proposals are posted at the URL www.anabin.de. The grades achieved on academic qualifications in foreign countries must be converted to the German grading system.

(2) ¹In derogation from paragraph 1, any student shall be generally entitled to admission who has not yet completed a degree programme by the application date, but has already successfully earned at least 150 ECTS credits in a related Bachelor's degree programme or an equivalent degree programme described in paragraph 3. ²In lieu of the grade earned for the Bachelor's or the grade earned for an equivalent academic qualification, the average grade determined from the previous examination-related achievements shall also be taken into account during the selection procedure, irrespective of whether a student achieves different results in the Bachelor's examination.

(3) ¹The Selection Committee shall decide whether past academic achievements [Vorstudium] can be defined as of subject-related relevance [fachlich einschlägig]) as described in paragraphs 1 and 2. ²As prerequisite for the appropriateness of past academic achievements, proof of at least 90 credits in computer science, applied computer science, foundations in mathematics and foundations in natural science must be furnished. It is necessary to provide proof of at least 60 credits in computer science and applied computer science and at least 15 credits in the foundations of mathematics and natural science. ³When there are less applicants, which fulfill all criteria described in sentences 2 and 3, than available places to study the Selection Committee may make determination of the subject-related relevance contingent upon the requirement that achievements not yet obtained pursuant to sentence 2 and 3 be earned within two semesters; in this case, determination of subject-related relevance and admission shall be subject to the condition subsequent that admission shall be granted up to the date that proof of the missing achievements is furnished which the University must receive within two semesters following enrolment (exclusion period). ⁴ If proof of the missing credits is not furnished within the deadline, the determination of subject-related relevance and a letter of admission based thereon shall become invalid. ⁵Determination of subject-related relevance shall be excluded if the total of credits not been earned in accordance with sentence 2 exceeds 15 credits.

(4) ¹Applicants whose mother tongue is not German and who neither meet a German university entrance qualification nor have acquired their Bachelor's degree or equivalent degree at a German university, must have proficiency in the German language. ²Adequate knowledge of the German language must be demonstrated by the minimum performance level DSH-2 in accordance with the examination regulation for the German language test for university admission of foreign prospective students (DSH). ³Applicants who are exempted from the German language test for admission to colleges and universities according to the examination regulations for the German language test for the admission of foreign students to colleges and universities (DSH) at the Georg-August-Universität Göttingen shall be exempt from this requirement; this applies particularly to those applicants, who demonstrated

the adequate knowledge of the German language by the “Test of German as a Foreign Language” (TestDaF) with at least four-times TestDaF grade level 4 (TDN 4) or the “German examination module” of the assessment test during the preparatory course.

(5) ¹Applicants whose mother tongue is not English must have proficiency in the English language. ²Adequate knowledge of the English language must be demonstrated by the minimum performance levels in an internationally accepted tests or equivalent tests. The test may not be taken later than two years prior to submission of the application for admission to the Master's degree programme (date received). ³Proof shall be provided as follows:

- a) Cambridge First Certificate English /FCE) with at least a “B” grade;
- b) Cambridge Certificate in Advanced English (CAE) with at least a “C” grade;
- c) IELTS Academic (International English Language Testing System), at least volume 5;
- d) Internet-based test: Test of English as a Foreign Language (TOEFL iBT): at least 61 points;
- e) written test in the Test of English as a Foreign Language (TOEFL PBT): at least 500 points;
- f) UNIcert: at least level II;
- g) other certificate according to the Common European Framework (CEF), at least level B2.
- h) at least one year spent studying or working abroad in an English-speaking country;
- i) a grade point average of at least 8 points in the subject of English throughout the two school years prior to acquiring a university entrance qualification.

(6) ¹Applicants whose mother tongue is English or who possess excellent English-language skills shall be exempt from this requirement as defined under sections 4 and 5. ²Excellent English-language skills must be demonstrated by the minimum passing grade in an internationally recognised test, or by equivalent proof. The test may not be taken later than two years prior to submission of the application for admission to the Master's degree programme (date received). ³Proof shall be provided as follows:

- a) Cambridge Certificate in Advanced English (CAE) with at least a “B” grade;
- b) Cambridge Certificate of Proficiency in English (CPE) with at a "C" grade;
- c) IELTS Academic (International English Language Testing System), at least volume 6;
- d) Internet-based test: Test of English as a Foreign Language (TOEFL iBT): at least 80 points;

- e) written test in the Test of English as a Foreign Language (TOEFL PBT): at least 550 points;
- f) UNIcert: at least level III;
- g) other certificate according to the Common European Framework (CEF), at least level C1.
- h) final certificate from a successfully completed, at least two-year, degree programme conducted exclusively in the English language.

(7) ¹Otherwise, all provisions generally applicable to enrolment stipulated in the Enrolment Regulations at the university shall remain unaffected. ²Enrolment of applicants deemed generally entitled to admission under paragraph 2 shall be subject to the condition subsequent that they furnish proof of successful completion of their Bachelor's studies or any equivalent degree. ³If enrolment is for the winter semester, said proof must be furnished before or on November 15; if enrolment is for the summer semester, said proof must be furnished before or on May 15.

Regulation 3 (is superseded)

Regulation 4

Section 1 and 2 are updated as follows:

(1) ¹The master degree programme starts in both, summer and winter semesters. ²The admission applications must be submitted through an online portal; the university must have received the necessary application documents no later than June 15 (closing date) for the winter semester and no later than December 15 (closing date) for the summer semester. ³Each application is only valid for the allocation of university places available for the respective admissions date. ⁴The participating Universities have no ex officio obligation to verify the information provided by applicants

(2) The admissions application should include the following documents, uploaded to the university server through the online portal:

- a) the applicant's degree certificate(s) presented as certified copies or certified German or English translations whenever the originals have not been drawn up in the English or German language; whenever a degree certificate is not yet available, the applicant must submit a record of their achievements, credits and grade point average [Durchschnittsnote] earned;
- b) a personal data sheet with a meaningful description of the educational career, written in German or English; and a passport photography

- c) proof of proficiency in the English and German language in accordance with Regulation 2 section 4, 5 or proof of excellent English language skills as defined under Regulation 2 section 6;
- d) a statement whether the applicant has completed a Master's Degree Programme in a closely related subject thus far successfully, unsuccessfully or not yet;

Regulation 5

Section 3 is updated as follows:

(3) The tasks of the selection committee are to:

- a) check the formal correctness of submitted admissions applications,
- b) verify and appraise admission requirements,
- c) Conduct the interviews according to Regulation 7,
- d) Decide on the admission or rejection of applicants.

(4) After completion of the placement procedure, the Selection Committee shall report to the faculty council of the Faculty of Mathematics and Computer Science on the experience gathered and, where appropriate, submit proposals for the further progress of the placement procedure.

Regulation 6

Is updated as follows:

- a) in Section 1 a), the number "38" is replaced by "30"
- b) Section 4) is updated as follows:

(4) ¹The selection shall be based on a ranking (maximum 48 points) in accordance with the following criteria:

a) Depending on the grade of the Bachelor's degree or equivalent degree, credits are awarded to the applicant as follows:

4.0	0 points,
smaller than 4.0 and including 3.9	1 points,
smaller than 3.9 and including 3.8	2 points,
smaller than 3.8 and including 3.7	3 points,
smaller than 3.7 and including 3.6	4 points,
smaller than 3.6 and including 3.5	5 points,
smaller than 3.5 and including 3.4	6 points,
smaller than 3.4 and including 3.3	7 points,
smaller than 3.3 and including 3.2	8 points,
smaller than 3.2 and including 3.1	9 points,

smaller than 3.1 and including 3.0	10 points,
smaller than 3.0 and including 2.9	11 points,
smaller than 2.9 and including 2.8	12 points,
smaller than 2.8 and including 2.7	13 points,
smaller than 2.7 and including 2.6	14 points,
smaller than 2.6 and including 2.5	15 points,
smaller than 2.5 and including 2.4	16 points,
smaller than 2.4 and including 2.3	17 points,
smaller than 2.3 and including 2.2	18 points,
smaller than 2.2 and including 2.1	19 points,
smaller than 2.1 and including 2.0	20 points,
smaller than 2.0 and including 1.9	21 points,
smaller than 1.9 and including 1.8	22 points,
smaller than 1.8 and including 1.7	23 points,
smaller than 1.7 and including 1.6	24 points,
smaller than 1.6 and including 1.5	25 points,
smaller than 1.5 and including 1.4	26 points,
smaller than 1.4 and including 1.3	27 points,
smaller than 1.3 and including 1.2	28 points,
smaller than 1.2 and including 1.1	29 points,
smaller than 1.1 and including 1.0	30 points,

b) Depending on the particular qualification determined in the selection interview, one of the following points will be awarded:

ba) Depending on the type and scope of the particular specialist knowledge points are awarded to the applicant as follows:

The applicant has:

excellent knowledge	10 points
very good knowledge	8 points,
good knowledge	6 points,
satisfactory knowledge	4 points,
adequate knowledge	2 points
little knowledge	0 points.

bb) Points are awarded to the applicant as follows, depending on the type and scope of reflection and the specialist experience acquired:

The reflection is:

very convincing	4 points,
-----------------	-----------

convincing 2 points,

not very convincing 0 points,

bc) Depending on the reasons given for the student's motivation for studying, points will be awarded as follows:

The reasons are:

very convincing 4 points,

convincing 2 points,

not very convincing 0 points,

c) The achieved points from a) and b) are added up.

c) Section 6, sentence 3 is updated as follows:

(6) ³If enrolment is for the winter semester, said proof must be furnished before or on November 15; if enrolment is for the summer semester, said proof must be furnished before or on May 15.

Regulation 7

Is updated as follows:

a) Section 1, sentence 1 is updated as follows:

(1) ¹The purpose of the selection interview is to determine whether the applicant is particularly qualified for the chosen degree programme.

b) Section 3 is updated as follows:

(3) After completing the selection interview, the members of the Selection Committee shall rate the applicant's particular qualification for the chosen degree programme on the scale set down in Regulation 6 section 4 letter b)

Regulation 8

Section 4, sentence 3 will be updated as follows:

(4) ³The application period for this shall start two weeks before the semester of intended admission begin and shall end upon conclusion of the selection procedure; the clauses from Regulation 2 are applied.

Regulation 9

Section 1 is updated as follows:

(1) The free university places in a higher semester to which admission is restricted will be awarded in the following order to applicants:

a) who are or were enrolled in the same or a comparable degree programme

- aa) who are or were enrolled at another German university or a university of the Bologna signatory states or a university in a state that has a treaty with the European Economic Area
- bb) who have the German nationality or have an equal status to that under the legal terms of the admissions regulations and are or were enrolled at a foreign university,
- b) For whom refusal of admission would mean a particular hardship for reasons relating to their personal situation, and,
- c) who claim other reasons.

Regulation 9a

Is updated as follows:

- a) Section 1 is updated as follows:

(1) ¹From the number of admissions for this degree programme, a special quota of 30 of hundred of the available university places for admission of foreign nationals and stateless persons with a recognised proof of prior qualification, who are neither equally entitled as Germans according to legal provisions nor are citizens of another member state of the European Union or another state that has a treaty with the European Economic Area nor have completed their Bachelor's degree or an equivalent degree at a German university or a university of a member state of the European Union or another state that has a treaty with the European Economic Area, is reserved in advance. ²Applications from foreign nationals and stateless persons as defined under sentence 1 will not be considered in the selection procedure according to Regulation 6.

- b) Section 3 is updated as follows:

(3) Contrary to section 2 sentence 1 and Regulations 4 section 1, sentence 2 the university must receive the application for admission to the Master's degree programme with the application documents specified in Regulation 4 section 2 until April 15 (closing date) for the winter semester and until October 15 (closing date) of the previous year for the summer semester.

II. Entry into force

¹These Regulations shall become effective on the day after their promulgation in the Official Announcements of the Georg-August-Universität Göttingen. ²The first placement procedure they govern shall be that of summer semester 2016.